

La subordonnée avec «omdat».

3 relie les phrases par «omdat»:

a – Ik moet naar de tandarts. Ik heb tandpijn.

b – Hij gaat naar het nachtwinkeltje. De supermarkt is al gesloten.

c – Mijn slaapkamer is in orde. Ik heb alles opgeruimd.

d – Dat meisje is misselijk. Ze heeft te veel gegeten.

e – Opa rijdt niet vaak met de auto. Hij fietst liever.

f – Ze neemt de bus. Het is vlugger.

g – Nielt kijkt niet naar de tv. Hij is bang voor griezelfilms.

h – 's Avonds rijd ik niet met de fiets. Het is te gevaarlijk.

i – Hij heeft honger. Hij heeft vanmorgen niets gegeten.

j – Gisteren was er veel lawaai. De buurjongen heeft zijn verjaardag gevierd.

4 – Réponds en utilisant “omdat”

a – Waarom koop je een zakje chips? (Ik heb honger.)

b – Waarom sluit je de deur? (Het is koud.)

c – Waarom vertrek je nu? (Ik heb een afspraak bij de dokter.)

d – Waarom maak je nu die oefeningen? (Ik heb morgen een overhoring.)

e – Waarom schrijf je een brief naar Toerisme Brugge? (Ik organiseer een uitstapje.)

5 – Excuses.... Relie les phrase avec “omdat”

a) Ik heb niet gebeld (mijn batterij was leeg). _____

b) Ik heb mijn huiswerk niet gemaakt (ik begreep de oefening niet)

c) Ik heb de afwas niet gedaan (ik ben allergisch voor water)

d) Ik kan je mail niet beantwoorden (ik heb geen internetverbinding meer)

e) Ik ben niet naar de zwemtraining gegaan (ik was doodmoe)

6 Associe et relie avec “omdat”

Ex. <i>Veel leerlingen eten 's middags op school</i>	a Ze heeft met haar vrienden ruzie gemaakt.
1 Ze is boos.	b De leerlingen hebben niet goed gewerkt.
2 Ze werkt liever in haar kamer.	c Ze is moe.
3 De ploeg traint drie keer per week.	d Ze willen de woonkamer schilderen.
4 Ze gaat naar de supermarkt.	e <i>Ze willen samen zijn.</i>
5 De lerares wetenschappen is niet tevreden.	f Ze moeten boodschappen doen.
6 Vanavond gaat ze niet naar de bioscoop.	g Ze wil haar Nederlands oefenen.
7 Ze heeft een Nederlandse pen vriend.	h Er is niet veel lawaai.
8 Ze drinkt chocolade.	i Ze houdt van reizen.
9 Mijn zus verzamelt prentbriefkaarten.	j Ze houdt niet van koffie.
10 Mijn ouders kopen verf.	k Ze wil de volgende match winnen.

Ex.: *De leerlingen eten 's middags op school omdat ze samen willen zijn.*

1 _____

2 _____

- 3 _____
 4 _____
 5 _____
 6 _____
 7 _____
 8 _____
 9 _____
 10 _____

Zich/elkaar Weet je het nog?

Zich (pronom réfléchi)

Retrouve les verbes en Néerlandais:

zich amuseren – zich gedragen – zich herinneren – zich interesseren voor – zich opmaken – zich vergissen – zich verplaatsen – zich vervelen – zich voelen – zich wassen

se laver _____

s'amuser _____

s'ennuyer _____

se maquiller _____

se souvenir _____

se sentir _____

se déplacer _____

se tromper _____

s'intéresser (à) _____

se comporter _____

Ces verbes s'appellent en français des verbes pronominaux parce qu'ils sont précédés pas un pronom (se). Ce pronom va changer suivant la personne. Par exemple:

Zich vervelen

	Pronom réfléchi	En français
Ik verveel	me.	Je m' ennuie.
Je verveelt	je.	Tu t' ennuies.
U verveelt	u/zich.	Vous vous ennuyez.
Hij verveelt	zich.	Il s' ennuie.
Ze verveelt	zich.	Elle s' ennuie.
We vervelen	ons.	Nous nous ennuyons.
Jullie vervelen	jullie/je.	Vous vous ennuyez.
Ze vervelen	zich.	Ils s' ennuient.

ATTENTION: Quand on conjugue un verbe pronominal au passé composé il prend l'auxiliaire **HEBBEN** (c'est l'inverse du français).

geamuseerd – opgemaakt – vergist – verplaatst

- 1) Ik **heb** me op je verjaardagsfeest heel goed
*Je me **suis** très bien*
- 2) Tina **heeft** zich : ze heeft de tas van Nelle meegenomen.
*Tina **s'est***
- 3) Anja **heeft** zich nog vanmorgen
*Anja **s'est** encore*
- 4) De politieagenten **hebben** zich zo snel mogelijk
*Les agents de police **se sont***

Certains verbes sont pronominaux en français mais PAS en néerlandais. Voici trois exemples très courants:

wandelen – opstaan – heten

se promener : **s'**appeler : **se** lever :

Il n'y a donc pas de ZICH ou de pronom réfléchi en néerlandais.

Mijn zus **staat** elke dag om halfzeven **op**.

Ma soeur

We **wandelen** graag met onze hond in het bos.

Nous

Complète par une forme de ZICH:

- 1 Ik stel voor: Ik ben Bart en ik kom uit Antwerpen.
- 2 Gisteren voelde papa niet goed: hij had hoofdpijn.
- 3 Het feest was saai. We hebben verveeld.
- 4 Heb je niet vergist? Je moet twee kilo aardappelen kopen en geen 4 kilo.
- 5 Ze verplaatsen altijd met de trein.
- 6 Herinnert u haar voornaam nog?

Elkaar (pronom réciproque)

bevriend – gegeven – geholpen – ontmoet

We waren niet met **elkaar**

Jullie hebben **elkaar** toch zoveel, niet?

Hebben ze **elkaar** in het station

We hebben **elkaar** ideeën

«Elkaar» se traduit donc de la même façon que *zich* (et tous les pronoms réfléchis). Pourtant, il y a une différence de sens.

Ex. De hond en de kat hebben zich gewassen. Je veux donc dire qu'ils se sont chacun lavés (chacun séparément de leur côté)

Mais quand je dit "De hond en de kat hebben elkaar gewassen." Ils se sont lavés l'un l'autre. Donc le chien a lavé le chat et le chat a lavé le chien.

Retiens que «elkaar» donne l'idée «l'un l'autre», si ce n'est pas le cas, emploie «zich».

Exercice:

Choisis entre «elkaar» ou une forme de «zich». Attention, le nombre de cases ne correspond pas toujours au nombre de lettres. Reporte ensuite les lettres qui correspondent aux numéros ci-dessous et tu trouveras un lieu en Belgique.

Exemple : Nu zijn we opnieuw met

E	L	K	A	A	R
---	---	---	---	---	---

 bevriend.
Ik heb

M	E			
---	---	--	--	--

 nooit verveeld.

- 1) De ouders van Inge en van mij hebben vaak met

--	--	--	--	--	--

 gewerkt. 1
- 2) Die kinderen vertellen

--	--	--	--	--

 goede mopjes en ze lachen echt veel! 2
- 3) Een momentje! Ik was

--	--	--	--	--	--

 en ik kom zo dadelijk terug! 3
- 4) De les geschiedenis is zo saai en de leerlingen vervelen

--	--	--	--	--	--

 veel. 4
- 5) Jullie hebben

--	--	--	--	--

 zoveel in dat pretpark geamuseerd! 5

6) Waarom geven jullie

--	--	--	--	--	--

 zo veel cadeaus voor Kerstmis?

7) Heeft ze

--	--	--	--	--	--

 altijd voor sport geïnteresseerd?

8) Maar je hebt

--	--	--	--	--	--

 zo vlug aangekleed!

9) Na de wedstrijd hebben we

--	--	--	--	--	--

 snel gewassen.

Welke stad zoeken we?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

Pour savoir si tu dois utiliser ELKAAR ou une des formes pronominales de ZICH, tu regardes le nombre de personnes concernées par l'action. S'il y en a une seule ZICH, s'il y en a au moins 2: ELKAAR.

LEZEN

Lis le texte et réponds aux questions.



2) Sur un forum, des jeunes s'expriment sur l'amitié. Il ressort de leurs témoignages que la plupart d'entre eux ont besoin d'amis, certains beaucoup, d'autres peu ou pas du tout. Lis les différents avis trouvés sur le forum et trouve quelles affirmations correspondent à quel jeune.

Iedereen heeft ze nodig, maar de ene maakt natuurlijk vlugger vrienden dan de andere. Sommigen hebben een boezemvriend en anderen hebben geen tijd genoeg om op een dag naar al hun vrienden te sms'en.

Aylin: vrienden vind ik heel belangrijk. Je kan altijd **op** hen **rekenen** als je problemen hebt. Een tijdje geleden heeft een vriendin mij om 2 uur 's nachts opgebeld. Ze **had** echt **behoefte aan** een goeie babbel. Ik vind dat zoiets moet kunnen.

Felix: ik heb een twintigtal vrienden. Het zijn vooral mensen van mijn leeftijd, maar ik heb ook een vriend die 70 is. Het is mijn buurman. Hij heeft een luisterend oor. Ik zie mijn vrienden niet elke dag, maar ze zijn daar als ik hen nodig heb. Dat **is het belangrijkste**.

Eline: mijn vrienden zijn het belangrijkste voor mij. Ik bel ze iedere dag en we zenden minstens 5 mailtjes per dag naar elkaar. Zonder hen **voel** ik **me eenzaam**. Ik vertel altijd meteen aan mijn vrienden wat er gebeurd is.

Arthur: ik heb niet zoveel vrienden. Eigenlijk maar drie. Maar we hebben allemaal dezelfde mening en ook dezelfde hobby's.

Matthijs: ze zeggen dat ik een individualist ben. Het is waar, ik heb geen vrienden, maar ik **voel me goed** zo. Ik ken wel heel veel mensen en ben nooit alleen. Ik vind dat je te veel vrijheid moet **opgeven** als je vrienden hebt. Ze willen alles van je weten en er wordt altijd iets georganiseerd om samen te doen. Ik vind dit hatelijk!

Magalie: ik denk dat sommige jongeren te veel vrienden proberen te hebben. Soms **veranderen** ze daarvoor **van mening** of van uiterlijk. Daardoor verliezen ze hun persoonlijkheid en dat is natuurlijk jammer. Het is belangrijk om **spontaan** te **blijven**, ook bij je vrienden. Dan pas kan je weten of het echte vrienden zijn.

1. Welke uitdrukking past bij welke vertaling? Schrijf de passende letter.

(Tu trouveras ces mots en caractères gras dans le texte.)

1 – Op iemand rekenen	1 –	A – Abandonner quelque chose
2 – Behoeftte hebben aan	2 –	B – Rester spontané(e)
3 – Belangrijk zijn	3 –	C – Compter sur quelqu'un
4 – Zich eenzaam voelen	4 –	D – Se sentir bien
5 – Zich goed voelen	5 –	E – Changer d'avis
6 – Iets opgeven	6 –	F – Être important
7 – Van mening veranderen	7 –	G – Avoir besoin de
8 – Spontaan blijven	8 –	H – Se sentir seul

2. Wie zegt wat? Schrijf zijn/haar voornaam op.

- 1 - J'ai une vingtaine d'amis et ils ne sont pas tous de mon âge.
- 2 - J'ai trois bons amis.
- 3 - Mes amis peuvent me joindre jour et nuit.
- 4 - Je ne veux pas sacrifier ma liberté pour des amis.
- 5 - Il n'est pas bon de vouloir trop d'amis.
- 6 - Quand une amie a besoin de parler, je suis là pour elle.
- 7 - Je partage les mêmes hobbies que mes amis.
- 8 - Les amis veulent tout savoir de vous.
- 9 - Il faut toujours rester spontanée.
- 10 - Sans mes amis, je me sens seule.

3 – Quelle description correspond avec quelle personne? Ecris leur nom en dessous du texte.

1) Je suis toujours là pour mes amis lorsqu'ils ont besoin de moi. J'essaye d'être toujours spontanée avec les gens. Je ne cherche pas à me faire des amis à tout prix, mais parfois le hasard réserve de bonnes surprises.

2) Même après une journée d'école, mes copines et moi nous racontons les potins de la journée au téléphone ou sur MSN !

3) J'aimerais avoir un copain discret qui ne pose pas trop de questions.

4) Mes amis peuvent compter sur moi quoi qu'il arrive. Je suis à l'écoute. J'aime partager mon vécu et mes sentiments avec eux.

5) J'aimerais intégrer un petit groupe d'amis qui partagerait mes hobbies.

WOORDENSCHAT

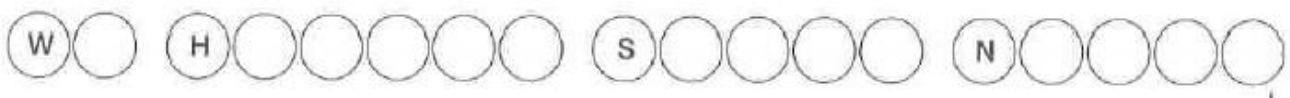
SPORT

Sur la page suivante tu trouveras un 'woordzoeker', dans ce puzzle tous les mots ci-dessous sont mis. Si tu ne connais pas certains sports, traduis-les en français.

aerobics	handbal	skiën
atletiek	hockey	squash
badminton	joggen	surfen
basketbal	judo	tennis
bijarten	karate	triathlon
fitness	marathon	voetbal
fietsen	motorcross	volleybal
frisbee	rugby	waterpolo
golf	skateboarden	zwemmen

W	F	I	T	N	E	S	S	R	U	G	B	Y	V
J	U	D	O	E	X	H	S	U	R	F	E	N	O
E	B	J	A	B	B	A	S	K	E	T	B	A	L
S	M	O	T	O	R	C	R	O	S	S	E	N	L
K	X	G	L	K	S	Q	U	A	S	H	S	P	E
A	M	G	E	A	O	F	I	E	T	S	E	N	Y
T	A	E	T	R	I	A	T	L	O	N	R	Z	B
E	R	N	I	A	H	A	N	D	B	A	L	W	A
B	A	S	E	T	T	F	R	I	S	B	E	E	L
O	T	K	K	E	G	O	L	F	X	N	H	M	T
A	H	I	W	A	T	E	R	P	O	L	O	M	E
R	O	E	O	V	O	E	T	B	A	L	C	E	N
D	N	N	A	E	R	O	B	I	C	S	K	N	N
E	D	B	A	D	M	I	N	T	O	N	E	I	I
N	B	I	L	J	A	R	T	E	N	G	Y	X	S

Avec les lettres qui restent, tu écris un avis aux jeunes. Attention, il y a une lettre en trop que tu ne dois pas utiliser.



Luisteren

<https://www.youtube.com/watch?v=3f6ppki9o54> A partir de 2min27 Kim (une professeure néerlandaise) vous explique quelques aides pour reconnaître les mots avec les déterminants «de» et «het».

Après avoir vu la vidéo (en néerlandais, mais sous-titré en français) il y a des exercices à faire en ligne: <https://learndutchwithkim.teachable.com/p/de-het>

Questions? Envoie un email à mvandijk@ardelattre.be

(Sources: Néerlandais pour réussir, Kompas 3, 4)

CORRECTIF

GRAMMATICA

1- Raconte ce que tu as fait hier. Utilise l'OVT (imparfait).

Moeder **bakte** een taart voor mijn verjaardag en ik **waste** de spullen af. Het **werd** een groot feest. Mijn vrienden **kwamen** om vier uur. We **keken** een film en we **aten** een stuk taart. Daarna **hielpen** ze om de kamer op te ruimen. Ze **vroegen** aan mijn ouders of we samen naar de voetbalwedstrijd **mochten** gaan. Mijn ouders **gingen** akkoord en we **vertrokken** meteen. We **keken** naar de wedstrijd Ajax tegen FC Barcelona. De Spanjaarden **wonnen** met 2 – 3. Na de wedstrijd **dronken** we nog een cola en **praatten** we na met de andere supporters.

2 – En VTT

Moeder **heeft** een taart voor mijn verjaardag **gebakken** en ik **heb** de spullen **afgewassen**. Het **is** een groot feest **geworden**. We **hebben** een film **gekeken** en we **hebben** een stuk taart **gegeten**. Daarna **hebben** ze **geholpen** om de kamer op te ruimen. Ze **hebben** aan mijn ouders **gevraagd** of we samen naar de voetbalwedstrijd mogen gaan. Mijn ouders **zijn** akkoord **gegaan** en we **zijn** meteen **vertrokken**. We **hebben** naar de wedstrijd Ajax tegen FC Barcelona **gekeken**. De Spanjaarden **hebben** met 2-3 **gewonnen**. Na de wedstrijd hebben we nog een cola **gedronken** en **hebben** we met de andere supporters **nagepraat**.

La subordonnée avec «omdat».

3 relie les phrases par «omdat»:

- a – Ik moet naar de tandarts **omdat ik tandpijn heb**.
- b – Hij gaat naar het nachtwinkeltje **omdat de supermarkt al is gesloten**.
- c – Mijn slaapkamer is in orde **omdat ik alles heb opgeruimd**.
- d – Dat meisje is misselijk **omdat ze te veel heeft gegeten**.
- e – Opa rijdt niet vaak met de auto **omdat hij liever fietst**.
- f – Ze neemt de bus **omdat het vlugger is**.
- g – Nielt kijkt niet naar de tv **omdat hij bang voor griezelfims is**
- h – 's Avonds rijd ik niet met de fiets **omdat het te gevaarlijk is**.
- i – Hij heeft honger **omdat hij vanmorgen niets heeft gegeten**.
- j – Gisteren was er veel lawaai **omdat de buurjongen zijn verjaardag heeft gevierd**.

4 – Réponds en utilisant “omdat”

- a – **Omdat ik honger heb**.
- b – **Omdat het koud is**.
- c – **Omdat ik een afspraak bij de dokter heb**.
- d – **Omdat ik morgen een overhoring heb**.

e – Omdat ik een uitstapje organiseer.

5 – Excuses.... Relie les phrase avec “omdat”

- a) Ik heb niet gebeld omdat mijn batterij leeg was.
- b) Ik heb mijn huiswerk niet gemaakt omdat ik de oefening niet begreep. (
- c) Ik heb de afwas niet gedaan omdat ik allergisch ben voor water (ou: ...omdat ik allergisch voor water ben.)
- d) Ik kan je mail niet beantwoorden omdat ik geen internetverbinding meer heb.
- e) Ik ben niet naar de zwemtraining gegaan omdat ik doodmoe was.

6 Associe et relie avec “omdat”

Ex.: *De leerlingen eten 's middags op school omdat ze samen willen zijn.*

- 1 Ze is boos omdat ze met haar vrienden ruzie heeft gemaakt. (a)
- 2 Ze werkt liever in haar kamer omdat er niet veel lawaai is. (h)
- 3 De ploeg traint drie keer per week omdat ze de volgende match willen winnen.(k)
- 4 Ze gaat naar de supermarkt omdat ze boodschappen moeten doen. (f)
- 5 De lerares wetenschappen is niet tevreden omdat de leerlingen niet goed hebben gewerkt.(b)
- 6 Vanavond gaat ze niet naar de bioscoop omdat ze moe is.(c)
- 7 Ze heeft een Nederlandse penvriend omdat ze haar Nederlands wil oefenen.. (g)
- 8 Ze drinkt chocolade omdat ze niet van koffie houdt. (j)
- 9 Mijn zus verzamelt prentbriefkaarten omdat we van reizen houdt. (i)
- 10 Mijn ouders kopen verf omdat ze de woonkamer willen schilderen. (d)

Zich/elkaar Weet je het nog?

Zich (pronom réfléchi)

se laver __zich wassen__	s'amuser ____zich amuseren____
s'ennuyer ____zich vervelen____	se maquiller __zich opmaken____
se souvenir ____zich herinneren____	se sentir __zich voelen____
se déplacer ____zich verplaatsen____	se tromper __zich vergissen____
s'intéresser (à) __zich interesseren voor____	se comporter __zich gedragen____

1) Ik heb me op je verjaardagsfeest heel goed geamuseerd.

Je me suis très bien amusé à ta fête d'anniversaire.

2) Tina **heeft** zich **vergist**: ze heeft de tas van Nele meegenomen.

Tina **s'est trompée**: **elle a amené le sac de Nele**.

3) Anja **heeft** zich nog vanmorgen **opgemaakt**.

Anja **s'est maquillée ce matin**.

4) De politieagenten **hebben** zich zo snel mogelijk **verplaatst**.

Les agents de police **se sont déplacés le plus vite possible**.

se promener: **wandelen**

s'appeler: **heten**

se lever: **opstaan**

Mijn zus **staat** elke dag om halfzeven **op**.

Ma soeur se lève chaque jour à six heures trente.

We **wandelen** graag met onze hond in het bos.

Nous aimons nous promener avec nos chien dans les bois.

Complète par une forme de ZICH:

1 Ik stel **me** voor: Ik ben Bart en ik kom uit Antwerpen.

2 Gisteren voelde papa **zich** niet goed: hij had hoofdpijn.

3 Het feest was saai. We hebben **ons** verveeld.

4 Heb je **je** niet vergist? Je moet twee kilo aardappelen kopen en geen 4 kilo.

5 Ze verplaatsen **zich** altijd met de trein.

6 Herinnert u **u/zich** haar voornaam nog?

ELKAAR

We waren niet met elkaar **bevriend**.

Jullie hebben elkaar toch zoveel **geholpen**, niet?

Hebben ze elkaar in het station **ontmoet**.

We hebben elkaar ideeën **gegeven**.

Exercice:

Choisis entre «elkaar» ou une forme de «zich».

1 **elkaar** (r)

2 **elkaar** (a)

3 **me** (m)

4 **zich** (i)

- 5 jullie (l)
- 6 elkaar (l)
- 7 zich (i)
- 8 je (e)
- 9 ons (s)

Welke stad zoeken we? **Ramillies**.

LEZEN

1 Welke uitdrukking past bij welke vertaling?

1 – C, 2 – G, 3 – F, 4 – H, 5 – D, 6 – A, 7 – E, 8 – B

2 Wie zegt wat? Schrijf zijn/haar voornaam op.

1 – Felix; 2 – Arthur; 3 – Aylin; 4 – Matthijs; 5 – Magali; 6 – Aylin; 7 – Arthur; 8 – Matthijs;
9 – Magali; 10 – Eline.

3 – Quelle description correspond avec quelle personne? Ecris leur nom en dessous du texte.

1) Magali 2) Eline 3) Matthijs 4) Felix 5) Arthur

WOORDENSCHAT SPORT

We hebben sport nodig